

Kosmos

Guida per l'utente di AI Station 2



Sommario

Introduzione	3
Kosmos AIS	4
<i>Installazione del corpo centrale dell'AIS</i>	4
<i>Utilizzo del contenitore di servizio</i>	5
<i>Bloccaggio delle rotelle</i>	5
<i>Conservazione del cavo di alimentazione CA</i>	6
AIS: Installazione Kosmos Bridge	6
<i>Installazione del supporto per tablet Kosmos Bridge su AIS</i>	7
<i>Installazione di Kosmos Bridge nel supporto per tablet Bridge</i>	8
<i>Rimozione di Kosmos Bridge dal supporto per tablet Bridge</i>	9
<i>Bloccaggio del pulsante di rilascio (opzionale)</i>	10
<i>Regolazione della cerniera del supporto per tablet</i>	10
AIS: Kosmos Bridge con Kosmos Hub	12
<i>Installazione di Kosmos Hub su AIS</i>	12
AIS: Kosmos su Android	16
AIS: Kosmos su Android senza Power Pack	17
<i>Installazione di un tablet Android su AIS</i>	17
AIS: Kosmos su Android con Power Pack	20
<i>Installazione di un tablet Android con Power Pack su AIS</i>	21
<i>Ricarica del Power Pack</i>	23
AIS: Kosmos su iOS	26
AIS: Kosmos su iOS senza Hub	26
<i>Installazione di un tablet iOS su AIS</i>	27
AIS: Kosmos su iOS con Kosmos Hub	29
AIS: Kosmos su iOS con Kosmos Link	34
<i>Installazione di Kosmos Link su AIS</i>	34
Pulizia e disinfezione	40
<i>Manutenzione ordinaria</i>	40
<i>Pulizia del gruppo di montaggio</i>	40
Specifiche	41
<i>Stativo</i>	41
<i>Kosmos Hub</i>	41
<i>Box di alloggiamento dell'Hub</i>	41
<i>Alimentatore Hub</i>	41
<i>Lunghezza del cavo da Hub a tablet</i>	41
<i>Kosmos Link</i>	41
<i>Lunghezza del cavo da Link a tablet</i>	41
<i>Alimentatore Link</i>	41
Sicurezza	42
<i>Riciclo e smaltimento</i>	42
<i>Simboli dell'etichettatura</i>	43
<i>Recapiti</i>	46

Introduzione

EchoNous offre prodotti accessori che consentono sessioni di scansione più lunghe, ricarica simultanea durante la scansione e portabilità collettiva per i tablet Kosmos e per tutte le sonde Kosmos.

Kosmos AI Station 2 (AIS) è un supporto che consente di montare e rimuovere facilmente Kosmos Bridge e tablet Android o iOS per un uso pratico e per la massima portabilità.

- Kosmos Hub consente agli utenti di Kosmos Bridge e di iOS di eseguire contemporaneamente la scansione e la ricarica quando Lexsa è collegato, quando Torso o Torso-One sono collegati o quando sia Torso/Torso-One sia Lexsa sono collegati.
- Kosmos Link consente agli utenti di iOS di eseguire contemporaneamente la scansione e la ricarica quando Lexsa e Torso-One sono collegati. Consente inoltre il collegamento di più sonde, che gli utenti possono selezionare sullo schermo del tablet.

	Solo per l'UE: qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.
	Torso è disponibile solo per Kosmos Bridge.
	Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i mercati. Prima dell'uso, fare riferimento alla guida per l'utente valida per la propria area geografica o per il proprio Paese per scoprire tutte le funzioni disponibili.

Le istruzioni di montaggio del corpo centrale dell'AIS sono le stesse su tutte le piattaforme Kosmos. Dopo aver configurato l'AIS, fare riferimento alle istruzioni specifiche del dispositivo.

- Guida all'installazione di AI Station 2, supporto corpo centrale incluso nella scatola di AIS
- Guida per l'utente Kosmos (se applicabile)
- Guida per l'utente Kosmos su iOS (se applicabile)
- Guida rapida Kosmos Link (se applicabile)
- Guida rapida Kosmos Power Pack (se applicabile)

Kosmos AIS

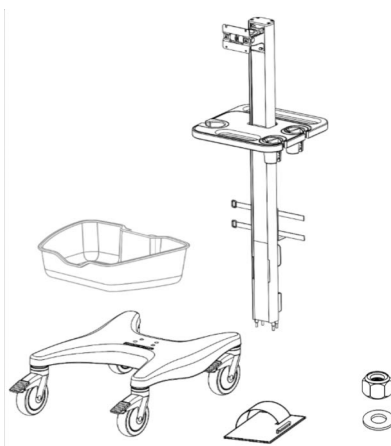
	Visitare il sito web all'indirizzo echonous.com/kosmos-resources per le versioni elettroniche delle guide per l'utente.
	Visitare il sito web all'indirizzo echonous.com/product/device-compatibility per un elenco aggiornato dei tablet Android e iOS compatibili.

Installazione del corpo centrale dell'AIS

	L'installazione di AIS potrebbe richiedere due persone.
---	---

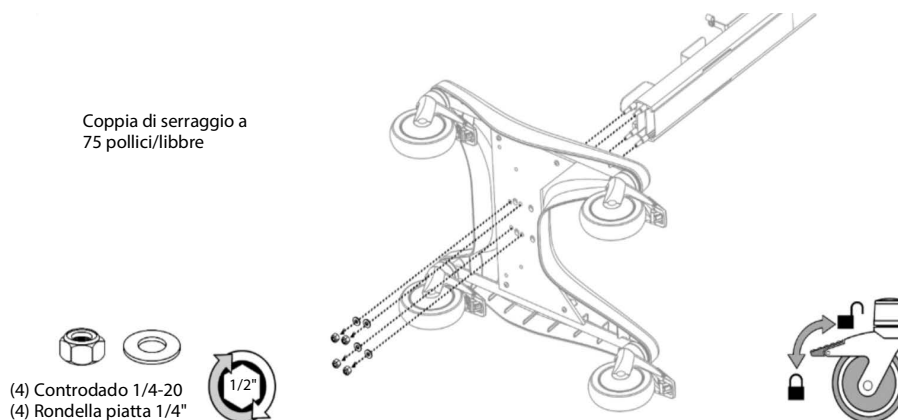
Contenuto della confezione

- AIS - colonna
- AIS - base
- Contenitore di servizio
- (2) Fermacavo
- (4) Controdado 1/4-20
- (4) Rondella piatta 1/4"

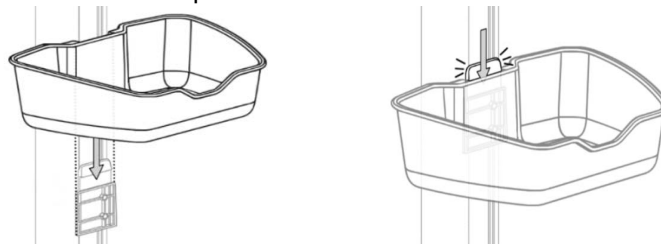


Per assemblare AIS:

1. Appoggiare la base e la colonna dell'AIS su un lato.
2. Allineare le viti sul fondo della colonna alle aperture della base. Collegare la base e la colonna.
3. Serrare la base e la colonna utilizzando i (4) controdadi e le (4) rondelle piatte in dotazione.



4. Una volta che la colonna e la base sono saldamente collegate, ruotare il supporto in verticale e far scorrere il contenitore di servizio in posizione.



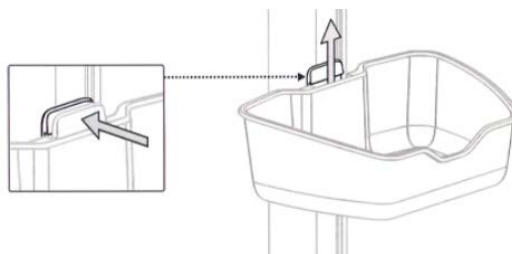
Utilizzo del contenitore di servizio

Il contenitore di servizio può trasportare in sicurezza 4,5 kg.



Non superare il carico utile di sicurezza di AIS.

1. Per rimuovere il contenitore di servizio per la procedura di pulizia, premere la linguetta e far scorrere il contenitore verso l'alto.



2. Per reinstallare il contenitore, allinearlo con il bordo superiore della staffa di montaggio e far scorrere il contenitore verso il basso fino a quando non scatta in posizione.

Bloccaggio delle rotelle

AIS dispone di quattro rotelle bloccabili.



AIS è stato progettato per muoversi liberamente; tuttavia, dopo averlo posizionato nella posizione desiderata, bloccare le rotelle in modo che non si spostino inavvertitamente.

- ★ Per bloccare una rotella, utilizzare il piede per spingere verso il basso la linguetta.



Conservazione del cavo di alimentazione CA

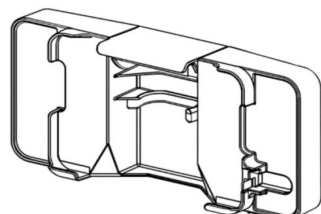
- ★ Per riporre il cavo di alimentazione CA, avvolgere il cavo intorno all'avvolgicavo nella parte inferiore del supporto.

AIS: Installazione Kosmos Bridge



Installazione del supporto per tablet Kosmos Bridge su AIS

Contenuto della confezione



(4) M4 x 8 mm BHTS
(vite Torx con testa a bottone)

(1) M3 x 8mm BHTS

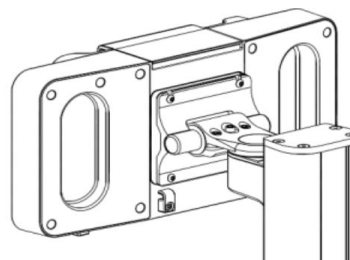
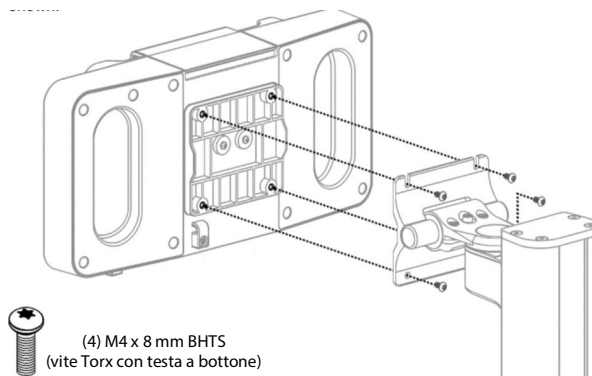
(1) T-10, (1) T-15, (1) T-20

(2) Fermacavo

(2) M3,5 x 1,65 x 10 mm BHTS

Per installare il supporto per tablet Bridge su AIS:

1. Utilizzando la chiave Torx T-20, fissare il supporto per tablet Bridge alla colonna dell'AIS utilizzando (4) viti Torx M4 x 8 mm con testa a bottone (BHTS).



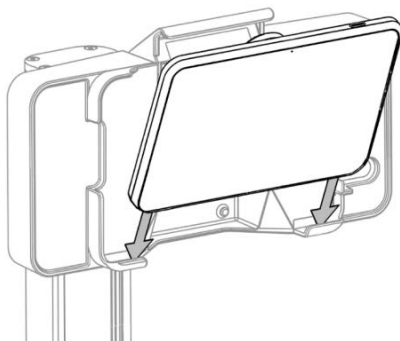
Installazione di Kosmos Bridge nel supporto per tablet Bridge



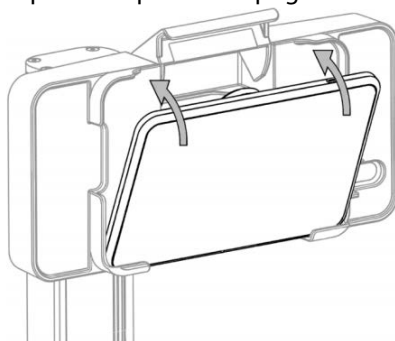
Assicurarsi che il fermo sia completamente chiuso in modo che Kosmos Bridge non cada e provochi lesioni o danni.

Per installare Kosmos Bridge nel supporto per tablet:

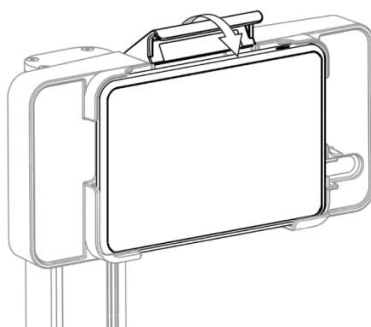
2. Allineare Bridge in modo che il bordo inferiore poggia sulle linguette angolari del supporto per tablet.



3. Accompagnare Bridge all'indietro nel supporto per tablet e premerlo in posizione. Potrebbe essere avvertita una minore resistenza quando si preme l'impugnatura nell'alloggiamento.



4. Premere sul fermo finché non scatta in posizione.



Rimozione di Kosmos Bridge dal supporto per tablet Bridge

Il pulsante di rilascio è stato volutamente nascosto per una maggiore sicurezza.

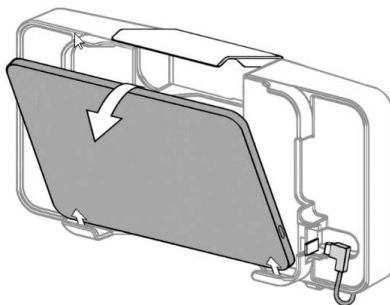
	Quando si rimuove Bridge dal supporto, prima di premere il pulsante di rilascio regolare il supporto in modo che non si inclini verso il basso per evitare che cada a terra.
	• Il pulsante di rilascio rilascia simultaneamente il fermo e il cavo USB. • Premere il pulsante di rilascio rapidamente e fino in fondo, al fine di assicurarsi che il cavo USB venga rilasciato correttamente.

Per rimuovere Bridge dal supporto per tablet:

5. Assicurarsi che Bridge sia rivolto in avanti e non inclinato verso il basso.
6. Sostenere Bridge con una mano e utilizzare l'altra per premere il pulsante di rilascio rapidamente e fino in fondo sull'alloggiamento posteriore posto in alto a destra del supporto per tablet.



7. Tenendo la parte superiore di Bridge, inclinarlo in avanti e sollevarlo per rimuoverlo dal supporto.

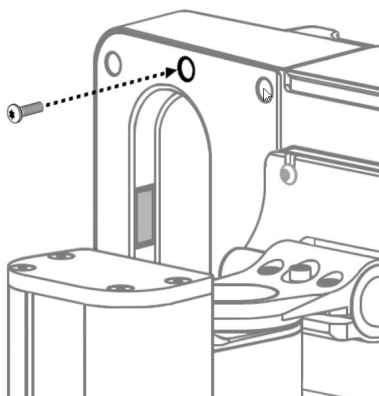


Bloccaggio del pulsante di rilascio (opzionale)

Se si desidera mantenere Bridge fissato ad AIS, è possibile bloccare il pulsante di rilascio sulla parte superiore del supporto per tablet per assicurarsi che il fermo non si apra.

Per bloccare il pulsante di rilascio:

8. Dopo aver installato Bridge nel supporto, utilizzare la chiave T-10 Torx per posizionare la BHTS M3 x 8 mm nella parte posteriore del supporto per tablet. In questo modo il pulsante di rilascio viene bloccato.



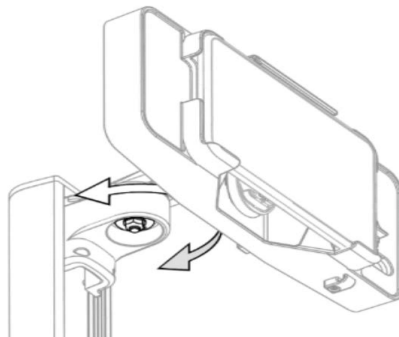
Regolazione della cerniera del supporto per tablet

È possibile regolare il supporto per tablet in modo che si inclini verso l'alto e verso il basso (+30/-15 gradi) e ruoti verso sinistra e verso destra (+/-90 gradi).

	Il livello di resistenza all'inclinazione e alla rotazione deve essere regolato solo dopo l'installazione del monitor.
	L'inclinazione verso il basso viene intenzionalmente limitata per ridurre la probabilità che Kosmos Bridge cada se il fermo viene aperto accidentalmente.

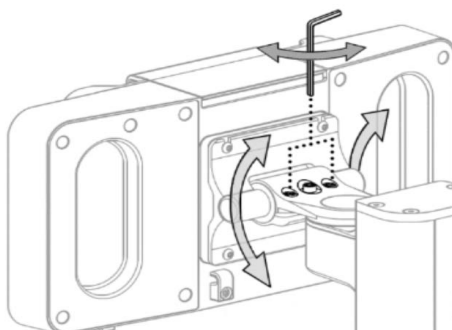
Per regolare il livello di resistenza alla rotazione:

9. Con una chiave a bussola da 1/2", serrare o allentare il dado di regolazione del livello di resistenza alla rotazione fino a raggiungere la resistenza alla rotazione desiderata. Chiave a bussola non fornita.



Per regolare il livello di resistenza all'inclinazione:

10. Con una chiave Allen da 5/32", serrare o allentare le viti di regolazione del livello di resistenza all'inclinazione. La chiave Allen non è fornita.



Assicurarsi di sostenere il tablet mentre si effettua la regolazione. Infatti, se il livello di resistenza è ridotto, il supporto per tablet potrebbe inclinarsi improvvisamente verso il basso.

Per iniziare la scansione:

11. Collegare Torso/Torso-One alla porta della sonda sotto l'impugnatura di Bridge.
12. Collegare Lexsa alla porta USB-C sul lato di Bridge.

Per caricare Bridge (senza l'Hub):

13. Utilizzando i cavi di alimentazione forniti con Bridge, collegare l'estremità del cavo di alimentazione USB-C alla porta USB-C sul lato del Bridge e l'altra estremità alla presa a muro. Lexsa deve essere scollegato da Bridge.

Per le istruzioni di installazione di Kosmos Hub, andare alla sezione successiva.

AIS: Kosmos Bridge con Kosmos Hub

Installazione di Kosmos Hub su AIS

	Durante la scansione con la sonda Lexsa, non scollegare l'alimentazione CA (se presente).
	Lexsa deve essere collegata al box di alloggiamento dell'Hub prima di collegare il Bridge all'Hub. Se questa sequenza non viene seguita, Bridge non riconoscerà la sonda Lexsa.
	Prima dell'uso, Kosmos Hub deve essere collegato e fissato a Kosmos AI Station.
	Il box di alloggiamento dell'Hub non deve essere aperto quando si trova nell'ambiente del paziente.
	Kosmos Hub è attualmente disponibile per Kosmos Bridge e Kosmos su iOS.

Contenuto della confezione

- Kosmos Hub
- Box di alloggiamento dell'Hub
- Cavo USB-C da iOS a Hub
- Cavo di alimentazione dell'Hub
- (3) PHMS M4 x 12 mm
- (1) Vite di fermo 1/4-20 x 3/4
- (1) Chiave esagonale da 1/8"

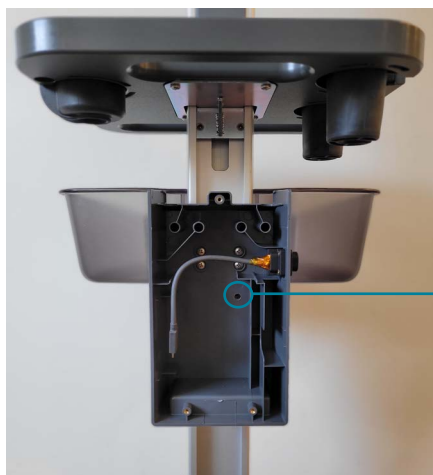
Per fissare il box di alloggiamento dell'Hub all'AIS:

1. Alla base dell'AIS, inserire il supporto del box di alloggiamento dell'Hub, senza l'Hub, attraverso l'apertura.
2. Far scorrere il box di alloggiamento dell'Hub sul dorso dello stativo.



Apertura per il supporto del box di alloggiamento dell'Hub

3. Nella posizione mostrata nell'immagine sottostante, utilizzare la chiave esagonale da 1/8" in dotazione e la singola vite di fermo per fissare il box di alloggiamento dell'Hub all'AIS.

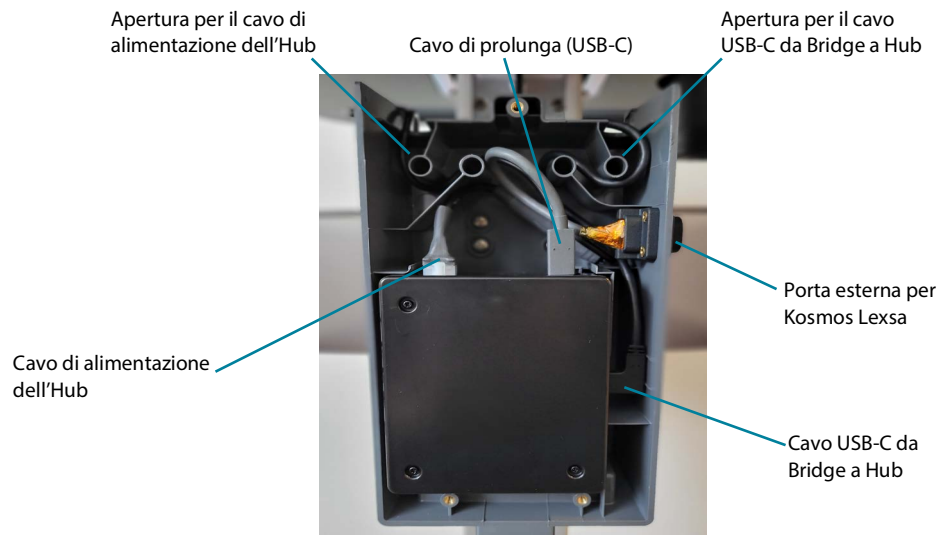


Inserire la vite di fermo e serrare con la chiave esagonale da 1/8" fino a bloccare il box di alloggiamento dell'Hub

Collegamento dell'Hub - Vedere l'immagine seguente

4. Prima di inserire l'Hub nel box di alloggiamento dell'Hub, collegare un'estremità del cavo USB-C da Bridge a Hub alla porta USB-C dell'Hub.
5. Posizionare l'Hub nel box di alloggiamento dell'Hub. Far passare il cavo USB-C da Bridge a Hub attraverso i raccordi e l'apertura per i cavi del box di alloggiamento dell'Hub.
6. Collegare il cavo di alimentazione dell'Hub alla porta di alimentazione dell'Hub.
7. Far passare il cavo di alimentazione dell'Hub attraverso i raccordi e l'apertura per i cavi del box di alloggiamento dell'Hub.
 - Suggerimento: utilizzare lo spazio dietro l'Hub per regolare il cavo attraverso i raccordi.

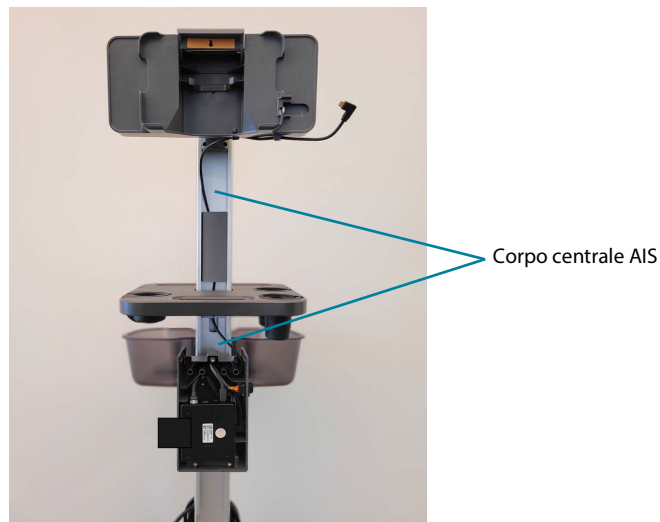
- Collegare il cavo di prolunga (USB-C) alle porte USB-C dell'Hub. Quando si esegue la scansione con Kosmos Lexsa, collegare Lexsa alla porta esterna sul lato del box di alloggiamento dell'Hub.



Quando si esegue la scansione con Torso/Torso-One, collegare Torso/Torso-One a Kosmos Bridge (porta sotto l'impugnatura di Bridge).

Collegamento dell'Hub a Bridge

- Far passare l'estremità libera del cavo USB-C da Bridge a Hub attraverso il corpo centrale dell'AIS e fino al supporto del Bridge.



10. Inserire Bridge nell'apposito supporto e collegare il cavo USB-C da Bridge a Hub alla porta laterale del Bridge.

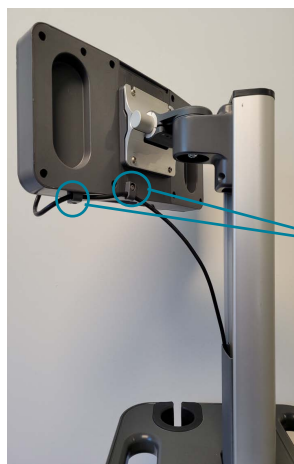


Porta USB-C da Bridge a Hub



Lexsa deve essere collegata al box di alloggiamento dell'Hub prima di collegare il Bridge all'Hub.

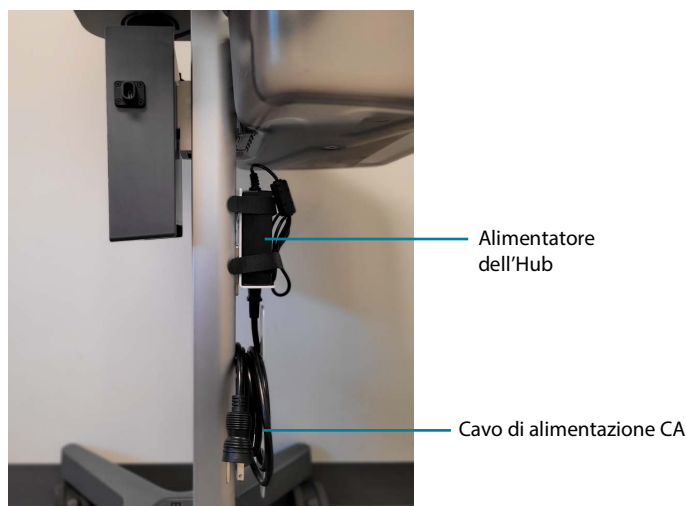
11. Collegare i fermacavi al supporto per tablet Bridge. Far passare il cavo USB-C da Bridge a Hub attraverso i fermi per cavi e serrare i fermi per cavi al supporto utilizzando le (2) viti BHTS M3,5 x 1,65 x 10 mm e la chiave T-15 Torx.



Fermacavi

Completare la configurazione dell'Hub

12. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore dell'Hub.



13. Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa a muro. Accendere il dispositivo Kosmos.

14. Una volta completata l'installazione dell'Hub, chiudere il box di alloggiamento dell'Hub con le viti in dotazione. Il cacciavite Phillips non è fornito.

AIS: Kosmos su Android

È possibile montare facilmente i tablet Android compatibili su AIS utilizzando il supporto per tablet Android-iOS. Gli utenti di tablet Android possono anche montare il Power Pack sull'AIS.

	Le guide elettroniche per l'utente sono disponibili sul sito web di EchoNous all'indirizzo echonous.com/kosmos-resources
	Per un elenco dei tablet compatibili, visitare il sito web di EchoNous all'indirizzo echonous.com/product/device-compatibility
	Il Power Pack è disponibile solo per Kosmos su Android.

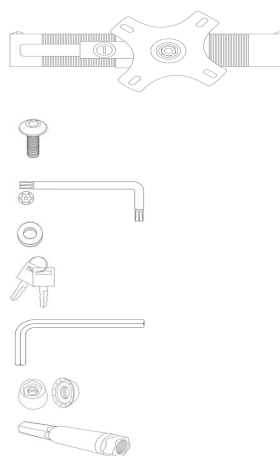
AIS: Kosmos su Android senza Power Pack



Installazione di un tablet Android su AIS

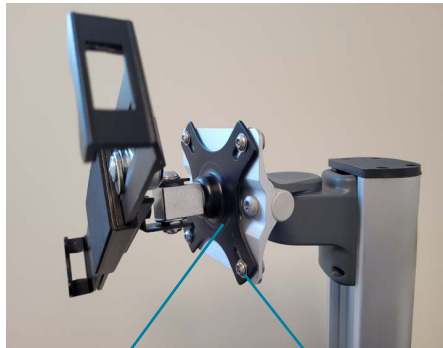
Contenuto della confezione

- Supporto per tablet Android-iOS
- Viti Torx con testa a bottone (4)
- Chiave esagonale T-25
- Rondelle (4)
- Chiavi per il supporto per tablet (2)
- Chiave Allen per supporto per tablet
- Penta Nuts (4)
- Chiave Penta Nut



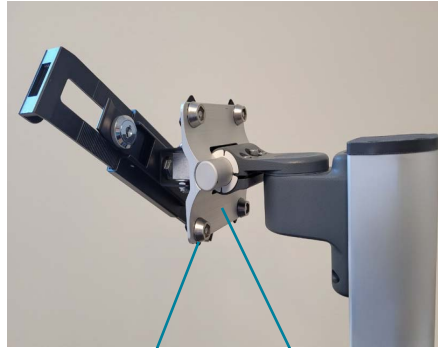
Per installare il supporto per tablet Android-iOS sull'AIS:

1. Allineare il supporto per tablet alla piastra di montaggio dell'AIS. Una volta allineato, inserire la combinazione di vite e rondella Torx con testa a bottone attraverso le aperture sulle piastre di montaggio e fissare le estremità con i Penta Nuts. Utilizzare la chiave esagonale e la chiave Penta Nut per serrare la bulloneria.



Vite/Rondella Torx con testa a bottone

Piastra per supporto per tablet Android-iOS



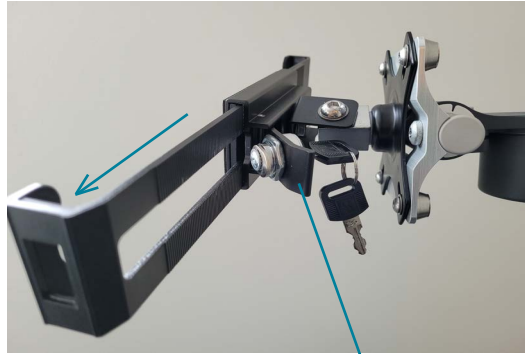
Piastra di montaggio AIS

Penta Nut

Per installare un tablet Android sul supporto per tablet Android-iOS:

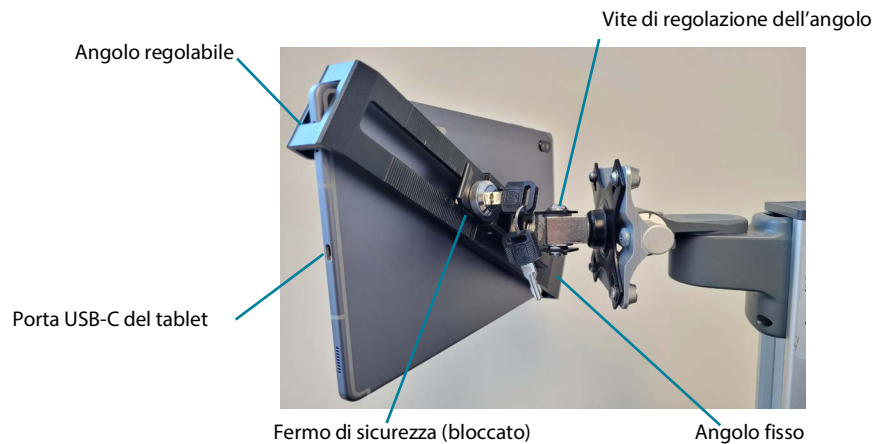
2. Per estendere il braccio del supporto per tablet, utilizzare la chiave del supporto per sbloccare il fermo di sicurezza. Tirare indietro il fermo e far scorrere/estendere il braccio del supporto.

Estendere il braccio del supporto per tablet



Fermo di sicurezza (sbloccato)

3. Inserire l'angolo del tablet contro l'estremità fissa del supporto e fissare l'angolo regolabile al tablet. Chiudere e bloccare il fermo di sicurezza per tenere il tablet in posizione.



4. Regolare l'angolo del tablet serrando o allentando la vite di regolazione dell'angolo. Utilizzare la chiave Allen fornita del supporto per tablet.
5. Collegare la sonda Kosmos alla porta USB-C del tablet.

AIS: Kosmos su Android con Power Pack

	Prima dell'uso, assicurarsi di ricaricare il Power Pack.
	Il Power Pack è disponibile solo per Kosmos su Android.
	Il Power Pack deve essere innanzitutto collegato al tablet affinché riconosca la sonda.



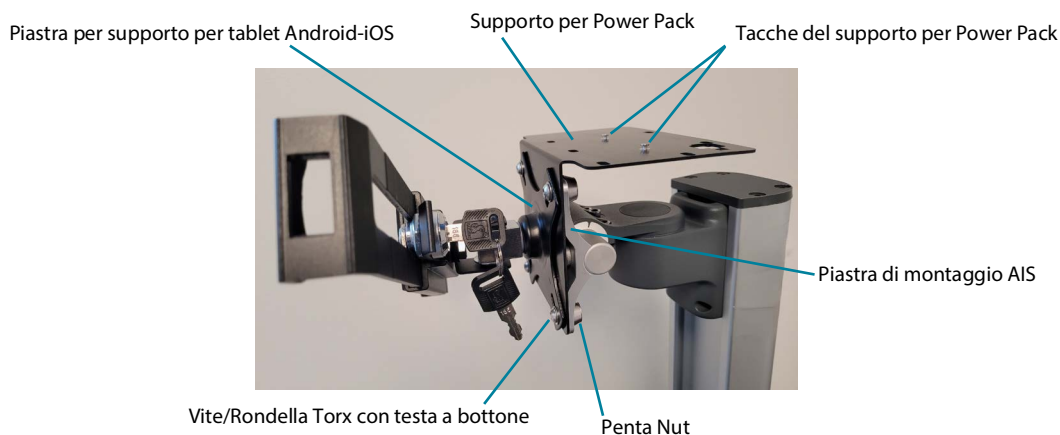
Installazione di un tablet Android con Power Pack su AIS

Contenuto della confezione

- Supporto per tablet Android-iOS
- Viti Torx con testa a bottone (4)
- Chiave esagonale T-25
- Rondelle (4)
- Chiavi per il supporto per tablet (2)
- Chiave Allen per supporto per tablet
- Penta Nuts (4)
- Chiave Penta Nut
- Supporto Power Pack
- Power Pack
- Cavo di alimentazione Power Pack
- Custodia del caricatore

Installazione del supporto per tablet Android-iOS e del supporto per Power Pack su AIS

1. Facendo riferimento all'immagine riportata di seguito, utilizzare la combinazione vite Torx con testa a bottone/rondella/Penta Nut per fissare il supporto per tablet e il supporto per Power Pack alla piastra di montaggio dell'AIS. Utilizzare la chiave esagonale e la chiave Penta Nut per serrare la bulloneria.

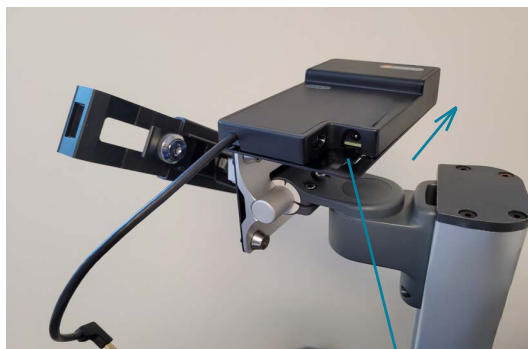


Fissaggio del Power Pack al relativo supporto

2. Facendo riferimento alle immagini sottostanti, posizionare il Power Pack sul relativo supporto accertandosi di allineare le tacche sul supporto con le aperture sul Power Pack. Per bloccare il Power Pack in posizione, far scorrere il Power Pack e spingere la linguetta verso l'alto.



Aperture per
tacche



Far scorrere il
Power Pack
per fissarlo

Spingere la linguetta verso l'alto per
fissare il Power Pack

Fissaggio del tablet Android sul supporto per tablet Android-iOS

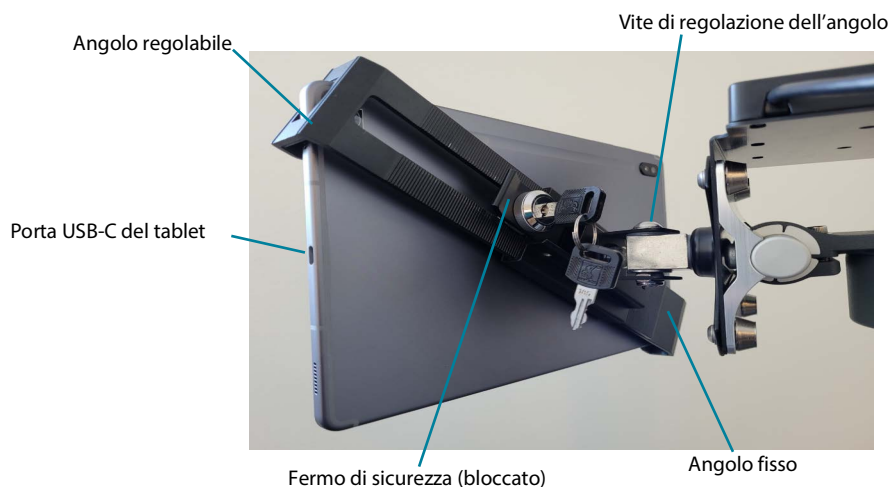
3. Per estendere il braccio del supporto per tablet, utilizzare la chiave del supporto per sbloccare il fermo di sicurezza. Tirare indietro il fermo e farlo scorrere per estendere il braccio del supporto.

Estendere il braccio
del supporto per
tablet



Fermo di sicurezza (sbloccato)

4. Inserire l'angolo del tablet contro l'estremità fissa del supporto e fissare l'angolo del supporto regolabile sul tablet. Chiudere e bloccare il fermo di sicurezza per tenere il tablet in posizione.



5. Collegare prima il cavo del Power Pack alla porta USB-C del tablet. Quindi, collegare la sonda Kosmos al Power Pack.



Il Power Pack deve essere innanzitutto collegato al tablet affinché riconosca la sonda.



6. Accendere il dispositivo, aprire l'app Kosmos e avviare la scansione.

Ricarica del Power Pack

Utilizzare la custodia del caricatore per riporre il cavo di alimentazione del Power Pack quando non è in uso.

Per fissare la custodia del caricatore all'AIS:

7. Utilizzare la cinghia per fissare la custodia al supporto dell'alimentatore. Vedere l'immagine riportata di seguito.

Per caricare il Power Pack:

8. Scollegare la sonda Kosmos dal Power Pack.

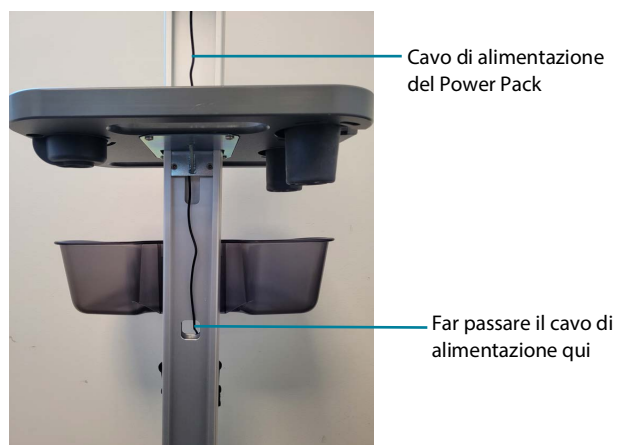
9. Instradare il cavo di alimentazione dal retro dell'AIS attraverso il corpo centrale. Tirare il cavo verso la parte anteriore.

Vista posteriore



10. Tirare il cavo di alimentazione verso l'alto del corpo centrale dell'AIS verso il Power Pack.

Vista frontale



11. Collegare l'alimentatore alla porta di ricarica del Power Pack. Per caricare sia il tablet sia il Power Pack, collegare il cavo USB-C del Power Pack al tablet.



Cavo di alimentazione
del Power Pack
collegato alla relativa
porta di ricarica

AIS: Kosmos su iOS

È possibile montare facilmente i tablet iOS compatibili su AIS utilizzando il supporto per tablet Android-iOS. Gli utenti di Kosmos su iOS possono eseguire contemporaneamente la scansione e la ricarica quando utilizzano Kosmos Hub e Kosmos Link.

	Le guide elettroniche per l'utente sono disponibili sul sito web di EchoNous all'indirizzo echonous.com/kosmos-resources
	Per un elenco dei tablet compatibili, visitare il sito web di EchoNous all'indirizzo echonous.com/product/device-compatibility
	Kosmos Hub è disponibile solo per Kosmos Bridge e Kosmos su iOS.

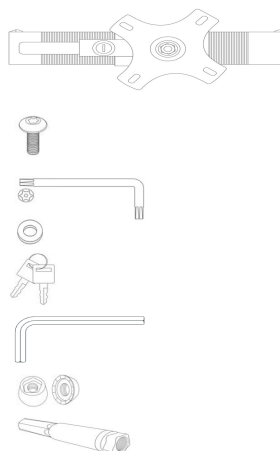
AIS: Kosmos su iOS senza Hub



Installazione di un tablet iOS su AIS

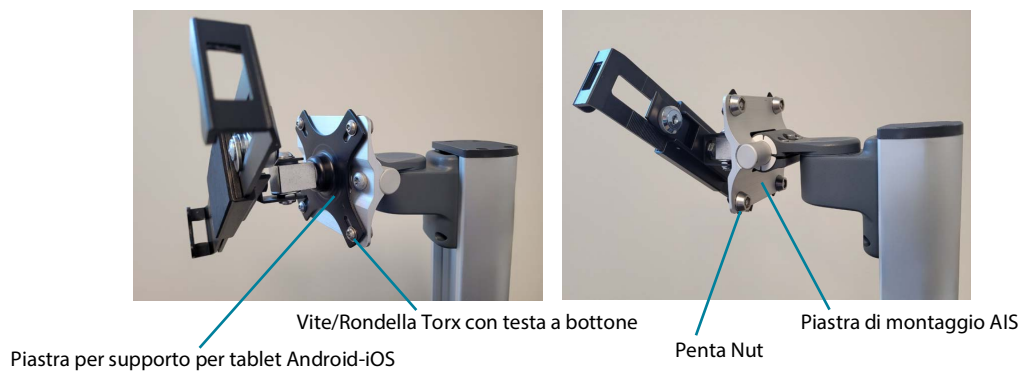
Contenuto della confezione

- Supporto per tablet Android-iOS
- Viti Torx con testa a bottone (4)
- Chiave Torx T-25
- Rondelle (4)
- Chiavi per il supporto per tablet (2)
- Chiave Allen per supporto per tablet
- Penta Nuts (4)
- Chiave Penta Nut



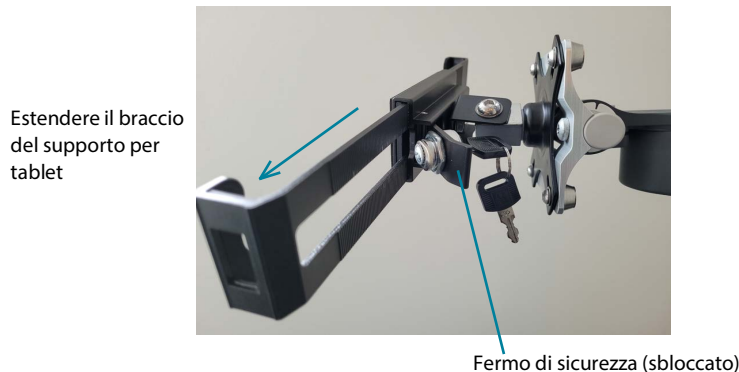
Installazione del supporto per tablet Android-iOS sull'AIS

1. Allineare il supporto per tablet alla piastra di montaggio dell'AIS. Inserire la combinazione di vite e rondella Torx con testa a bottone attraverso le aperture e fissare le estremità con i Penta Nuts. Utilizzare la chiave Torx e la chiave Penta Nut per serrare la bulloneria.

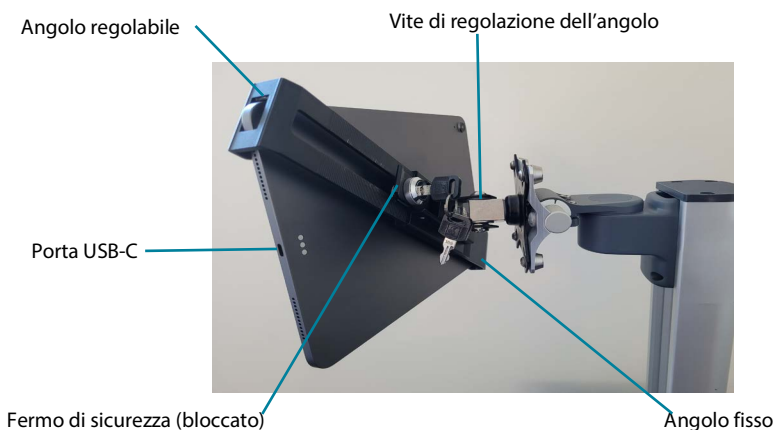


Installazione di un tablet iOS sul supporto per tablet Android-iOS

2. Per estendere il braccio del supporto per tablet, utilizzare la chiave del supporto per sbloccare il fermo di sicurezza. Tirare indietro il fermo e far scorrere/estendere il braccio del supporto.



3. Inserire l'angolo del tablet contro l'estremità fissa del supporto e fissare l'angolo del supporto regolabile del tablet. Chiudere e bloccare il fermo di sicurezza per tenere il tablet in posizione.



4. Regolare l'angolo del tablet serrando o allentando l'apposita vite di regolazione utilizzando la chiave Allen del supporto per tablet.
5. Collegare la sonda Kosmos alla porta USB-C del tablet.

AIS: Kosmos su iOS con Kosmos Hub



Installazione di Kosmos Hub su AIS

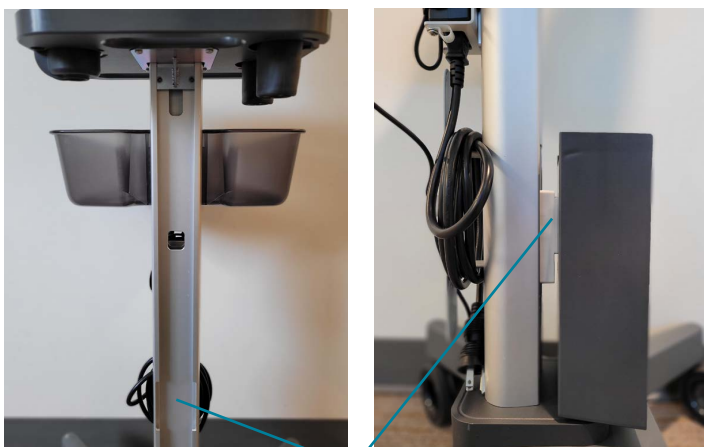
	Durante la scansione, non scollegare l'alimentazione CA (se presente).
	Prima dell'uso, Kosmos Hub deve essere collegato e fissato a Kosmos AI Station.
	Per collegare il tablet iOS all'Hub, utilizzare esclusivamente il cavo USB-C da iOS a Hub (P007934) fornito da EchoNous. L'uso di un cavo diverso potrebbe causare l'interruzione del sistema.
	Il box di alloggiamento dell'Hub non deve essere aperto quando si trova nell'ambiente del paziente.
	Kosmos Hub è disponibile solo per utenti di Kosmos Bridge e Kosmos su iOS.
	Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i mercati. Prima dell'uso, fare riferimento alla guida per l'utente valida per la propria area geografica o per il proprio Paese per scoprire tutte le funzioni disponibili.

Contenuto della confezione

- Kosmos Hub
- Box di alloggiamento dell'Hub
- Cavo USB-C da iOS a Hub
- Cavo di alimentazione dell'Hub
- Cavo di alimentazione CA
- (3) PHMS M4 x 12 mm
- (1) Vite di fermo 1/4-20 x 3/4
- (1) Chiave esagonale da 1/8"

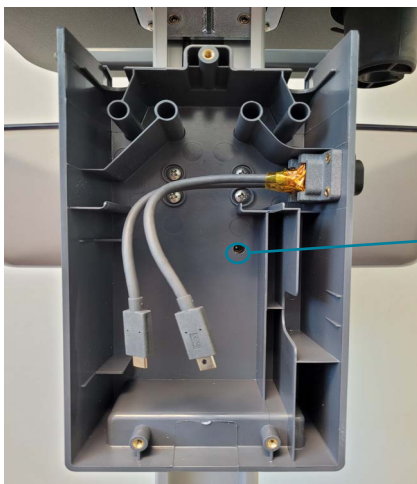
Per fissare il box di alloggiamento dell'Hub all'AIS

1. Alla base dell'AIS, inserire il supporto del box di alloggiamento dell'Hub, senza l'Hub, attraverso l'apertura. Far scorrere il box di alloggiamento dell'Hub sul dorso dello stativo.



Apertura per il supporto del box di alloggiamento dell'Hub

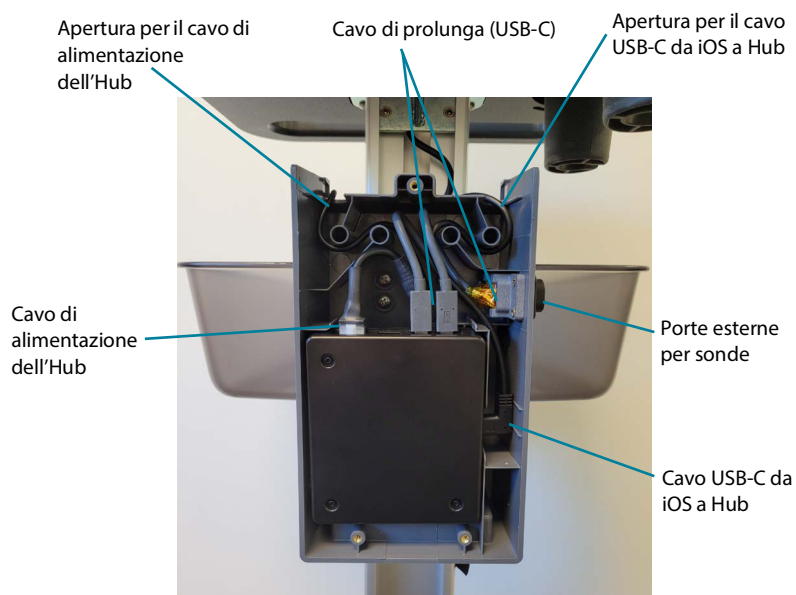
2. Nella posizione mostrata nell'immagine sottostante, utilizzare la chiave esagonale da 1/8" in dotazione e la singola vite di fermo per fissare il box di alloggiamento dell'Hub all'AIS.



Inserire la vite di fermo e serrare con la chiave esagonale da 1/8" fino a bloccare il box di alloggiamento dell'Hub

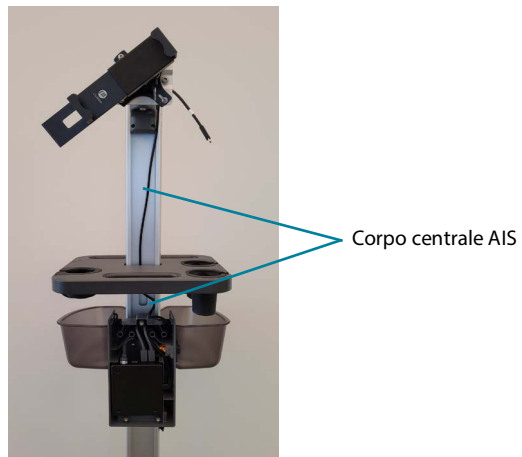
Collegamento dell'Hub - Vedere l'immagine seguente

3. Prima di inserire l'Hub nel box di alloggiamento dell'Hub, collegare un'estremità del cavo USB-C da iOS a Hub alla porta USB-C dell'Hub.
4. Posizionare l'Hub nel box di alloggiamento dell'Hub. Far passare il cavo USB-C da iOS a Hub attraverso i raccordi e l'apertura per i cavi del box di alloggiamento dell'Hub.
5. Collegare il cavo di alimentazione dell'Hub alla porta di alimentazione dell'Hub.
6. Far passare il cavo di alimentazione dell'Hub attraverso i raccordi e l'apertura per i cavi del box di alloggiamento dell'Hub.
 - Suggerimento: utilizzare lo spazio dietro l'Hub per regolare il cavo attraverso i raccordi.
7. Collegare il cavo di prolunga (USB-C) alle porte USB-C dell'Hub.
8. Collegare Kosmos Lexsa e/o Kosmos Torso-One alle porte esterne del box di alloggiamento dell'Hub.



Collegamento dell'Hub al dispositivo iOS e all'alimentatore

9. Far passare l'estremità libera del cavo USB-C da iOS a Hub attraverso il corpo centrale dell'AIS e fino al supporto per tablet.

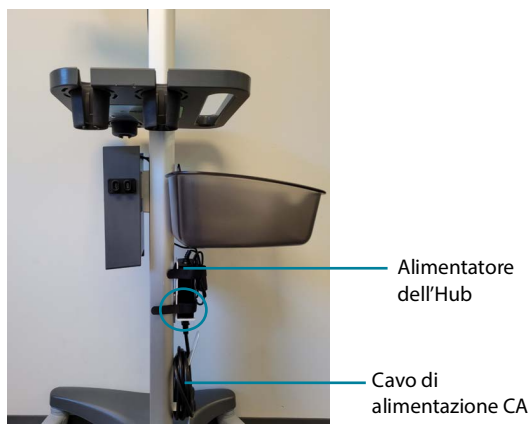


10. Posizionare il dispositivo iOS nel supporto per tablet e collegare il cavo USB-C da iOS a Hub alla porta USB-C sul lato del dispositivo iOS.



Completare la configurazione dell'Hub

11. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore dell'Hub.



12. Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa a muro. Accendere il dispositivo Kosmos.
13. Una volta completata l'installazione dell'Hub, chiudere il box di alloggiamento dell'Hub con le viti in dotazione. Il cacciavite Phillips non è fornito.

AIS: Kosmos su iOS con Kosmos Link

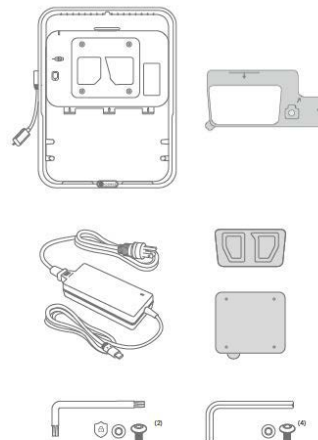


Installazione di Kosmos Link su AIS

	Durante la scansione, non scollegare l'alimentazione CA (se presente); in caso contrario, la scansione verrà interrotta.
	Prima dell'uso, Kosmos Link deve essere collegato e fissato a Kosmos AI Station.
	Per collegare il tablet iOS a Link, utilizzare esclusivamente il cavo USB da iOS a Link (P007934) fornito da EchoNous. L'uso di un cavo diverso potrebbe causare l'interruzione del sistema.
	Kosmos Link è disponibile solo per gli utenti di Kosmos su iOS.
	Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i mercati. Prima dell'uso, fare riferimento alla guida per l'utente valida per la propria area geografica o per il proprio Paese per scoprire tutte le funzioni disponibili.
	Caricare il tablet e Link esclusivamente con l'alimentatore GlobTek P005974.

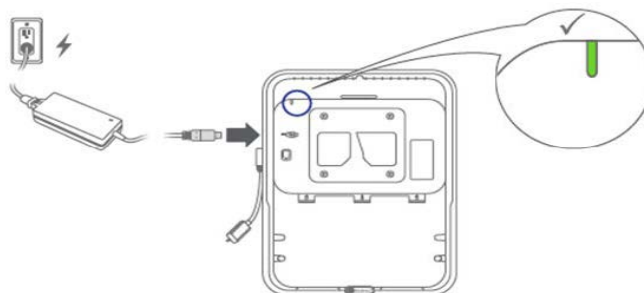
Contenuto della confezione

- Kosmos Link
- Modello di carta per il montaggio
- Alimentatore/caricatore GlobTek GTM96605-G2A1-T3
- Staffa di montaggio per tablet
- Sistema di montaggio VESA a sgancio rapido
- (3) Viti di sicurezza M3 con chiave Allen (per cursori)
- (4) Viti di sicurezza M4 con chiave Allen (per sistema di montaggio VESA)

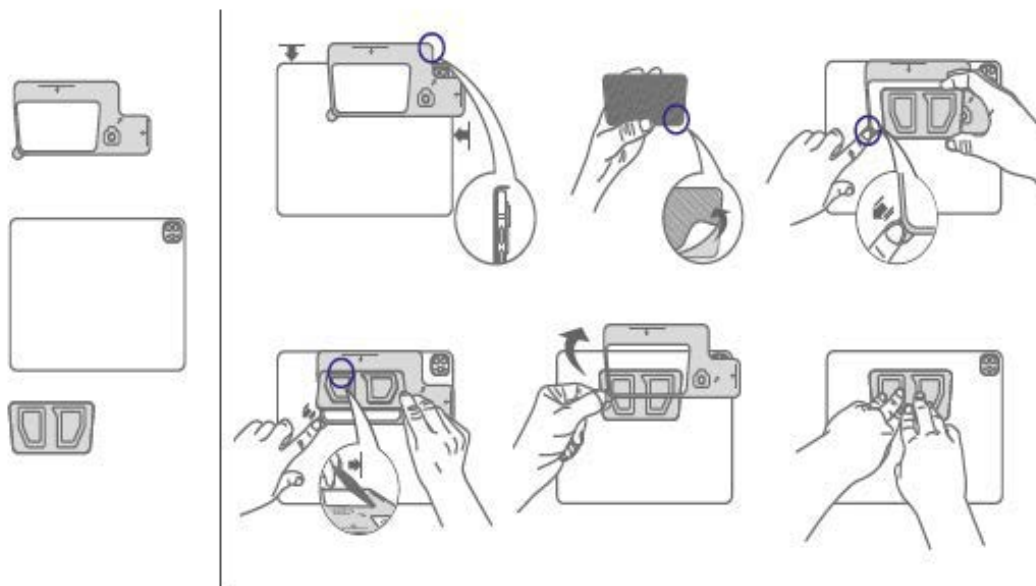


Per impostare Kosmos Link sull'AIS

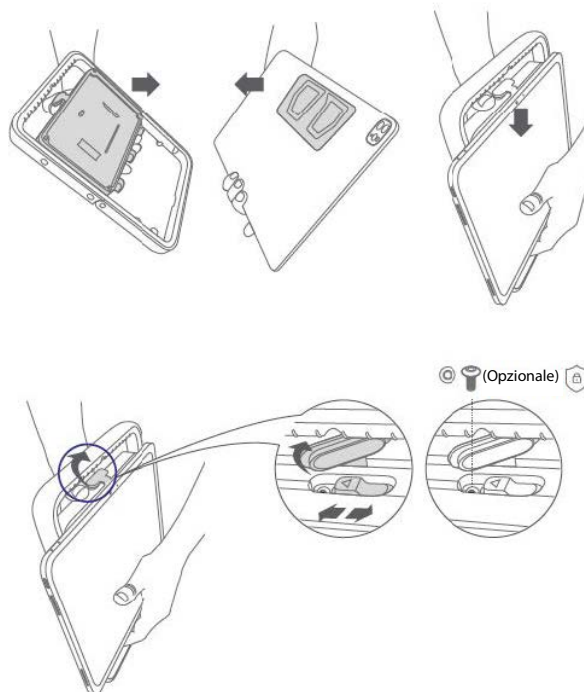
1. Kosmos Link viene fornito in uno stato di ibernazione. Per attivare Link, collegarlo all'alimentazione CA utilizzando l'alimentatore fornito. La spia su Link cambia colore in base al livello di carica della batteria. Il livello di carica della batteria di Link verrà visualizzato anche nell'app Kosmos per iOS.
 - a. 0 - 20%: Bianco
 - b. 20 - 80%: Blu
 - c. 80 - 100%: Verde



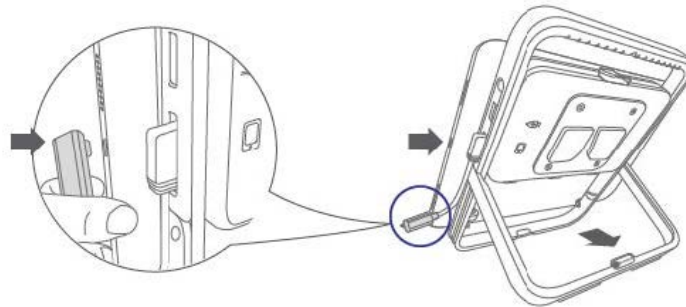
2. Utilizzando il modello di carta fornito, installare la staffa sul tablet. Premere con forza per circa 1 minuto in modo da fissare l'adesivo. Nota: l'adesivo utilizzato è permanente.



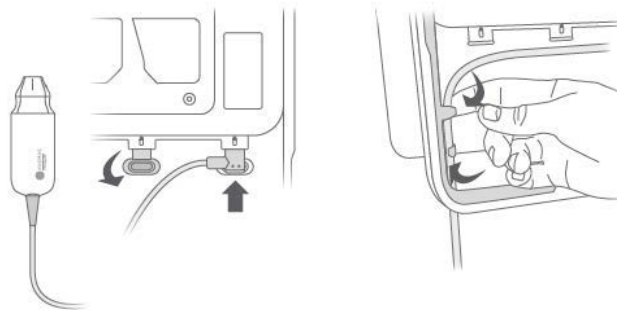
3. Collegare il tablet a Link come illustrato di seguito. Tirando il cursore arancione, è possibile facilitare l'installazione.
 - Opzionale: Installare 1 delle viti di sicurezza M3 fornite per impedire la rimozione del tablet.



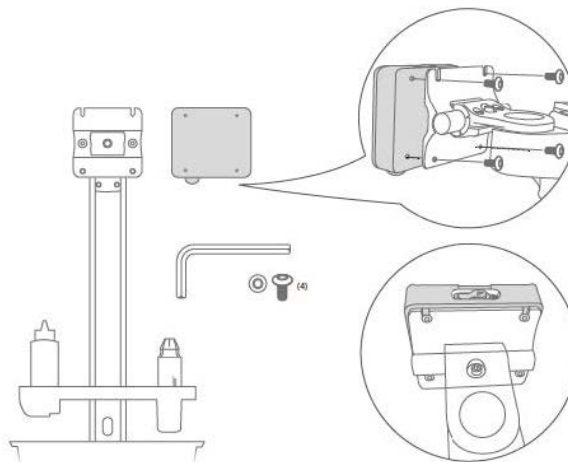
4. Collegare il cavo da iOS a Link come illustrato. Il sistema Kosmos Link include un cavalletto estraibile per l'uso su un piano.



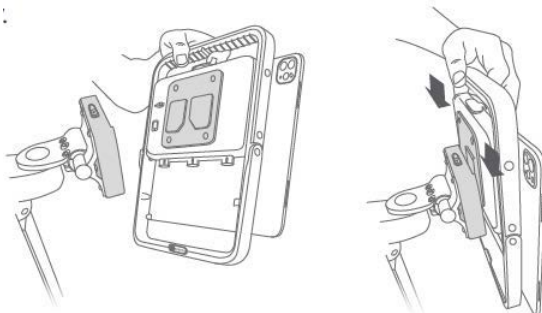
5. Rimuovere i copriporta in gomma e inserire la sonda blu come illustrato. Far passare il cavo della sonda attraverso i ganci del cavo come illustrato.



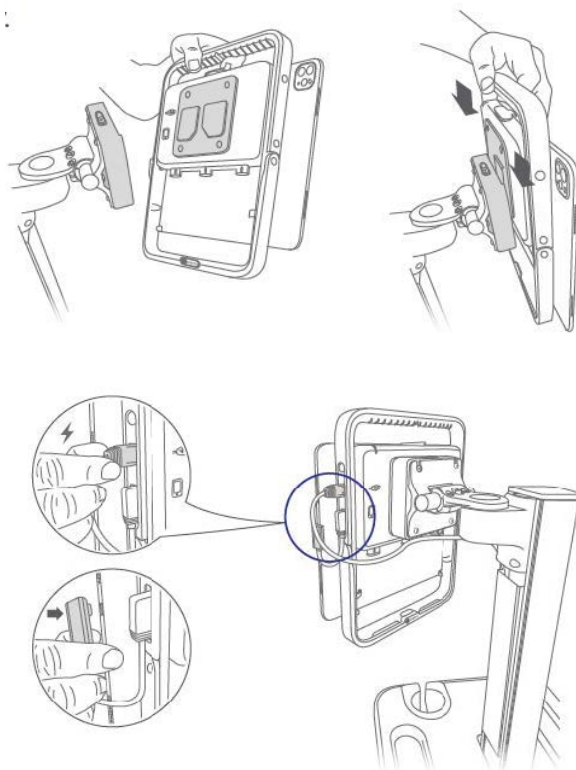
6. Installare il sistema di montaggio VESA a sgancio rapido sull'AIS utilizzando le (4) viti di sicurezza M4 fornite. Conservare la speciale chiave Allen per usi futuri.



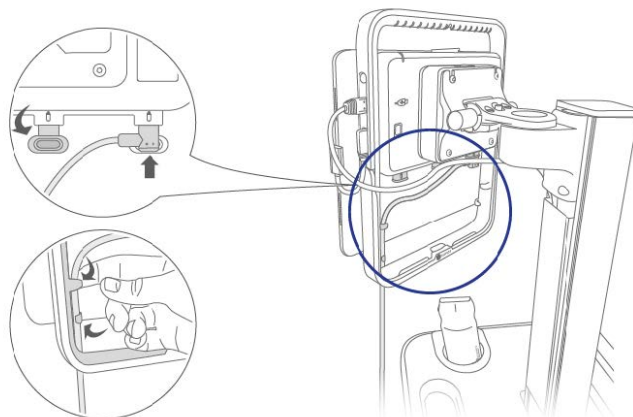
7. Installare Kosmos Link sull'AIS allineando la staffa e facendo scorrere Link nel sistema di montaggio VESA.
- Opzionale: Installare 1 delle viti di sicurezza M3 fornite per impedire la rimozione di Link.



8. Far passare il cavo di alimentazione lungo il corpo centrale dell'AIS, in modo da ottenere una lunghezza sufficiente per raggiungere Kosmos Link. Collegare il cavo di alimentazione alla porta indicata su Kosmos Link. Assicurarsi che il cavo da iOS a Link sia collegato.



9. Collegare le sonde Torso-One e/o Lexsa a Link.
 - a. Nota: la guida arancione dei connettori dispone di 3 porte. È possibile utilizzare una qualsiasi delle porte.
 - b. Far passare i cavi attraverso i ganci come illustrato di seguito per proteggere i collegamenti da forze applicate involontariamente dalla sonda o dall'utente.
 - c. L'app per iOS consente all'utente di selezionare la sonda da attivare.
 - d. Nota: l'alimentazione delle sonde proviene da Link, mentre l'alimentazione del tablet aziona il display.



Ricaricare Kosmos Link

10. Le sonde possono rimanere collegate durante la carica.
11. Collegare il caricatore a Kosmos Link. Una volta collegato, il LED su Link indica il livello generale di carica della batteria. Il bianco indica un livello di carica bassa, il blu un livello di carica media e il verde un livello di carica piena.

Stato della batteria	Livello batteria		
	0% - 20%	20% - 80%	80% - 100%
Non in carica	Bianco fisso	Blu fisso	Verde fisso
In carica	Bianco lampeggiante	Blu lampeggiante	Verde lampeggiante

Pulizia e disinfezione

Per la pulizia e la disinfezione dell'AIS, consultare le istruzioni del produttore.
(https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01_Rev_A.PDF)

Manutenzione ordinaria

Ispezionare periodicamente tutti i dispositivi di fissaggio associati al gruppo di montaggio. Serrare o regolare come necessario per garantire il funzionamento ottimale e la sicurezza.

Pulizia del gruppo di montaggio

Il gruppo di montaggio può essere pulito con la maggior parte delle soluzioni delicate e non abrasive comunemente utilizzate in ambiente ospedaliero (ad esempio, candeggina diluita, ammoniaca o soluzioni alcoliche).

La finitura superficiale viene danneggiata in modo permanente da sostanze chimiche e solventi forti come l'acetone o il tricloroetilene.

Non utilizzare mai lana d'acciaio o altri materiali abrasivi.

I danni causati dall'uso di sostanze o processi non approvati non saranno garantiti. Si consiglia di testare qualsiasi soluzione detergente su una piccola area del gruppo di montaggio non visibile per verificarne la compatibilità.

Non immergere o far penetrare liquidi nel gruppo di montaggio. Eliminare immediatamente i detergenti dal gruppo di montaggio con un panno inumidito d'acqua. Dopo la pulizia, asciugare accuratamente il gruppo.

	GCX non fornisce alcuna indicazione sull'efficacia delle sostanze chimiche o dei processi elencati come mezzo per controllare le infezioni. Consultare il responsabile del controllo delle infezioni o l'epidemiologo dell'ospedale. Per pulire o sterilizzare i dispositivi montati o le apparecchiature accessorie, fare riferimento alle istruzioni specifiche fornite con tali prodotti.
---	--

Specifiche

Stativo

- Peso: 24,5 kg
- Dimensioni: 112 x 51 x 45 cm

Kosmos Hub

- Dimensioni: 100 x 116 x 31 mm

Box di alloggiamento dell'Hub

- Dimensioni: 132 x 237 x 71 mm

Alimentatore Hub

- Ingresso: Alimentazione CA 100 - 240 V 50 - 60 Hz
- Uscita: 5,0 V $\pm$ 0,25 V a 2,0 A di corrente massima

Lunghezza del cavo da Hub a tablet

- 1.800 mm (70,9")

Kosmos Link

- Dimensioni: 295 x 225 x 31 mm

Lunghezza del cavo da Link a tablet

- 150 mm

Alimentatore Link

- Ingresso: Alimentazione CA 100 - 240 V 50 - 60 Hz
- Uscita: 5,0 V a 4,5 A di corrente massima

Sicurezza

Prima di utilizzare il sistema ecografico, leggere queste informazioni, valide per il dispositivo, i trasduttori e il software. Questa sezione è inerente alle sole informazioni generali sulla sicurezza. Le informazioni sulla sicurezza specifiche per una data attività sono incluse nella procedura corrispondente.

Il sistema Kosmos è considerato un dispositivo medico. Questo dispositivo è destinato all'uso da parte dei soli medici o su prescrizione medica e sotto la supervisione di un medico abilitato e specializzato nel fornire indicazioni per tale attività.

Segnalare a EchoNous e all'autorità competente del Paese in cui si trova l'utente e/o il paziente qualsiasi grave incidente di sicurezza che si verifichi in relazione al sistema ecografico.

Riciclo e smaltimento

EchoNous si impegna a contribuire alla tutela dell'ambiente naturale non solo promuovendo un uso perennemente sicuro ed efficace dei dispositivi, ma anche fornendo informazioni sul corretto smaltimento dei dispositivi al termine della loro vita utile.

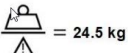
L'apparecchiatura può contenere materiali che, se non smaltiti correttamente, costituiscono un rischio per l'ambiente. Quando un dispositivo ha raggiunto la fine della sua vita utile, smaltirlo correttamente seguendo le raccomandazioni riportate di seguito.

Kosmos Bridge contiene batterie agli ioni di litio. Il sistema deve essere, pertanto, smaltito nel rispetto dell'ambiente e delle normative locali, provinciali, nazionali e/o statali. EchoNous raccomanda di portare qualsiasi apparecchiatura elettronica Kosmos in un centro di riciclaggio specializzato nel riciclaggio e nello smaltimento di apparecchiature elettroniche. Nel caso in cui un componente Kosmos sia stato esposto a materiale biologicamente pericoloso, EchoNous raccomanda di utilizzare contenitori per il rischio biologico in conformità alle normative locali, statali, provinciali e/o nazionali per lo smaltimento. I suddetti componenti Kosmos devono essere portati presso un centro specializzato nello smaltimento di rifiuti a rischio biologico.

	Al termine della sua vita utile, non incenerire o smaltire il sistema Kosmos con i rifiuti generici. La batteria agli ioni di litio costituisce un potenziale rischio ambientale e di pericolo di incendio.
	La batteria agli ioni di litio contenuta in Kosmos Bridge può esplodere se esposta a temperature eccessive. Non distruggere questa unità incenerendola o bruciandola. Restituire l'unità a EchoNous o al rappresentante locale per lo smaltimento.

Simboli dell'etichettatura

Simbolo	Descrizione di EchoNous	Titolo SDO Numero di riferimento Standard
	Indica il fabbricante del dispositivo. Include il nome e l'indirizzo del fabbricante	Fabbricante Rif. n. 5.1.1 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali
REF	Codice articolo o numero di modello	Numero di catalogo Rif. n. 5.1.6 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali
	Data di fabbricazione	Data di fabbricazione Rif. n. 5.1.3 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali
LOT	Codice lotto	Codice lotto Rif. n. 5.1.5 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali
SN	Numero di serie	Numero di serie Rif. n. 5.1.7 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali

Simbolo	Descrizione di EchoNous	Titolo SDO Numero di riferimento Standard
 = 24.5 kg	Massa dell'apparecchiatura che comprende il carico utile di sicurezza. Utilizzato secondo IEC 60601-1, Cl. 7.2.21.	Nessuno
	Classificato UL. Apparecchi medicali - Conformità delle apparecchiature di medicina generale relativamente al rischio di folgorazione, incendi e rischi meccanici ai sensi delle norme ANSI/AAMI ES 60601-1 (2005) + AMD (2012)/CAN/CSA-C22.2 n. 6060-1 (2008) + (2014). E509516	Nessuno
	Consultare le istruzioni per l'uso	Istruzioni d'uso Rif. n. D.1-11 IEC 60601-1 Apparecchi elettromedicali - Parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali
	Le precauzioni di sicurezza vengono identificate da questo simbolo sul dispositivo.	Attenzione Rif. n. D.1-10 IEC 60601-1 Apparecchi elettromedicali - Parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali
	Indica che l'articolo è un dispositivo medico	Rif. n. 5.7.7 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali

Simbolo	Descrizione di EchoNous	Titolo SDO Numero di riferimento Standard
	Indica il rappresentante autorizzato nella Comunità europea/Unione Europea Nota: Il simbolo è accompagnato dal nome e dall'indirizzo del rappresentante autorizzato.	Rif. n. 5.1.2 ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali
	Marcatura CE Indica la conformità del dispositivo ai requisiti applicabili stabiliti dal regolamento (UE) 2017/745 (MDR) per la marcatura CE e altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili	Regolamento (UE) 2017/745 (MDR) Articolo 2, (43)
	Indica la corrente continua	Corrente continua Rif. n. D.1-4 IEC 60601-1 Apparecchi elettromedicali - Parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali
	Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti generici o in discarica; fare riferimento alle normative locali per lo smaltimento	Raccolta differenziata Allegato IX Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo
	Mandatario svizzero	Simbolo per mandatario svizzero MU600_00_016e_MB
	Valutazione di conformità del Regno Unito	Simbolo per valutazione di conformità del Regno Unito. MHRA Department of Business, Energy & Industrial Strategy, 31 dicembre, 2020

Recapiti

Stati Uniti d'America



EchoNous Inc.
8310 154th Avenue NE
Building B, Suite 200
Redmond, WA 98052

Supporto tecnico (numero verde): (844) 854 0800

Vendite (numero verde): (844) 854 0800

E-mail (assistenza): support@EchoNous.com

Web: www.EchoNous.com

Telefono: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

E-mail (aziendale): info@echonous.com

Spazio economico europeo



Rappresentante autorizzato:
Advena Ltd
Tower Business Centre
2nd Flr, Tower Street
Swatar, BKR 4013
Malta



Mandatario svizzero



QUNIQUE GmbH
Bahnhofweg 17
5610-Wohlen
Svizzera

Responsabile nel Regno Unito

QServe Group UK, Ltd
49 Greek St, London W1D 4EG,
Regno Unito

Sponsor per l’Australia

LC & Partners Pty Ltd
Level 32, 101 Miller Street
North Sydney, NSW, 2060
Australia
Tel.: +61 2 9959 2400

Rappresentante autorizzato per il Brasile

Detentor da Notificação:
VR Medical Importadora e Distribuidora de Produtos Médicos Ltda
Rua Batataes no 391, conjuntos 11, 12 e 13 - Jardim Paulista
São Paulo - SP - 01423-010

CNPJ: 04.718.143/0001-94

SAC: 0800-7703661

Farm. Resp: Cristiane Ap. de Oliveira Aguirre – CRF/SP: 21.079

Notificação ANVISA no: 80102519147

Suporte ao cliente da EchoNous
Entre em contato com o suporte ao cliente:

Telefone: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

E-mail: info@echonous.com

Site: www.echonous.com

Fabricante:

EchoNous, Inc.
8310 154th Ave NE, Edifício B, Suíte 200
Redmond, WA 98052
Estados Unidos da América

País de Origem: Estados Unidos da América

ANATEL: 00430-22-14521

Titolare dell’autorizzazione all’immissione in commercio designato:

販売名：超音波画像診断装置 KOSMOS Series Plus
管理医療機器
特定保守管理医療機器
一般の名称：汎用超音波画像診断装置（JMDN コード：40761000）
認証番号：306AIBZI00001000
外国指定高度管理医療機器製造等事業者：ECHONOUS, INC.（米国）
選任製造販売業者：有限会社ユーマンネットワーク
2-7-4 Aomi, Koto-ku, the SOHO
Tokyo, 135-0064 Japan
TEL: 03 (5579) 6773